73. BOGA 97

The name is only given by Ramusio; but in that passage, Z and R are strictly in agreement, except that Z has et multi sunt ibi instead of Ramusio's che si chiamano beyamini. Perhaps Ramusio «edited» a corrupt sentence which originally gave no name and was simply a counterpart of what we read in Z (?*uocati beiamini < multi sunt ibi). There are other idola libri in Ramusio, as for instance the king of Champa «nominato Accambale» (see «Ciamba»).

72. BLASIUS

biagio R biaxio VA

blasius P; G

blaxius LT

RAMUSIO, after «Sevasto» (=Sivas), adds dove il glorioso messer San Biagio pati il martirio. This has been omitted in B, RR, B^1 (although the same sentence, prior to RAMUSIO, occurs in many versions), because BENEDETTO (B, CXIII) considers it an early interpolation. That may be true, but there are many genuine passages not to be found in F and I see no sufficient reason to reject the present one.

On the martyrdom, in 316, of S. Blasius, bishop of Sebaste (Sivas), and on his tomb at Sivas, cf. Y, I, 45. The church of S. Blasius at «Sebaste» is mentioned by Rubrouck, who could not visit it, quia erat sursum in castro (Wy, 327-328). Vincent de Beauvais (ed. Mentellin, 1473, XXXI, cxlii) speaks of the martyrdom of «Sanctus Basilius» at «Sauastia sine Sebasté». Among the Slavs, a god Volos or Veles is supposed to go back originally to Saint Blasius (cf. W. Koppers, Die Indogermanen- und Germanen-Frage [1936], 671).

73. BOGA

bacha, dabaga (?) V baga F, V (?)

bagha TA¹, TA³

boga F, Z, L

«Boga» stands for Mong. Buqa, Buya; the word means «bull»; the pronunciation with -u-is used elsewhere by Polo (see «Tolobuga»). Buqa, a Jalair, was the most powerful official in Persia at the end of Abaya's reign and during that of Aryun. Cf. Ha¹, 11, 408; Ha¹ gives occasionally «Bugha». In such names, the usual Chinese transcription, 不華 Pu-hua, can represent Buqa as well as Buya; Rašīdu-'d-Dīn generally writes ; Buqa (cf. Ber, 1, 40). In the beginning of 1286, Buqa received from the Mongol Emperor of China the title of ch'êng-hsiang, «minister» (see «Cingsan»), and he appears as «Buga-činksan» in Armenian texts (cf. Ha¹, 1, 374; Patkanov, Istoriya Mongolov, 1, 52, 89-90).